

Concordance des temps au discours indirect — repérer et comprendre

Niveau: B1–B2 · 25 min

Objectif

À la fin, tu sauras repérer et expliquer le fonctionnement de « Concordance des temps au discours indirect » dans des exemples nouveaux.

Je découvre

Lis : «Jam lodhur.» Tha se ishte lodhur. ; «Kam mbaruar.» Tha se kishte mbaruar. ; «Do të vij.» Tha se do të vinte. ; «Punoj këtu.» Tha se punonte aty.. Quelle relation unit les deux informations ?

Je comprends

Cette leçon travaille concordance des temps au discours indirect. Cherche d'abord la relation de sens entre les deux idées, puis observe le mot ou la structure qui les relie en albanais.

Exemples

- «Jam lodhur.» Tha se ishte lodhur.
- «Kam mbaruar.» Tha se kishte mbaruar.
- «Do të vij.» Tha se do të vinte.
- «Punoj këtu.» Tha se punonte aty.
- «E pashë dje.» Tha se e kishte parë një ditë më parë.
- «Do ta bëj nesër.» Tha se do ta bënte të nesërmen.
- Shembull për vëzhgim: Fëmijët udhëton para takimit.

Je retiens

Pour concordance des temps au discours indirect : 1) identifie la relation de sens ; 2) choisis le connecteur ou la structure ; 3) vérifie la forme verbale qui suit.

Exercices

1. Complète : « « ____ lodhur. » Tha se ishte lodhur. »
2. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « ____ mbaruar. » Tha se kishte mbaruar. »
3. Complète : « « Do të vij. » ____ se do të vinte. »
4. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Punoj ____ . » Tha se punonte aty. »
5. Lis les étiquettes à voix basse puis reconstruis l'exemple de « Concordance des temps au discours indirect » sans recopier le modèle.
e / / më / parë / « / ditë / Tha / E / . / parë / kishte / pashë / dje / » / një / se / .
6. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « Shembull për vëzhgim : Fëmijët ____ para takimit. »
7. Complète : « « Jam lodhur. » Tha ____ ishte lodhur. »
8. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Kam mbaruar. » ____ se kishte mbaruar. »
9. Lis les étiquettes à voix basse puis reconstruis l'exemple de « Concordance des temps au discours indirect » sans recopier le modèle.
Tha / vinte / vij / do / të / . / / « / . / » / se / Do / të
10. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Punoj këtu. » Tha se ____ aty. »
11. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « E pashë dje. » Tha se e kishte parë një ____ më parë. »
12. Complète : « « Do ta bëj nesër. » Tha se ____ ta bënte të nesërmen. »
13. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « Shembull për vëzhgim : ____ udhëton para takimit. »

14. Reconstituons cette phrase de « Concordance des temps au discours indirect » dans un ordre naturel.

vij / të / se / do / . / Do / vinte / të / » / . / Tha / «

15. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « ____ këtu. » Tha se punonte aty. »

16. Complète : « « E pashë dje. » Tha se e kishte parë një ____ më parë. »

17. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Do ta bëj nesër. » Tha se do ta bënte të _____. »

18. Reconstituons cette phrase de « Concordance des temps au discours indirect » dans un ordre naturel.

udhëton / vëzhgim / . / para / Shembull / takimit / : / për / Fëmijët

19. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Jam lodhur. » ____ se ishte lodhur. »

20. Reconstituons cette phrase de « Concordance des temps au discours indirect » dans un ordre naturel.

« / » / . / kishte / / se / . / mbaruar / Kam / Tha / mbaruar

21. Complète cet exemple de « Concordance des temps au discours indirect » : « « Do të vij. » ____ se do të vinte. »

22. Lis les étiquettes à voix basse puis reconstituons l'exemple de « Concordance des temps au discours indirect » sans recopier le modèle.

/ Tha / Punoj / . / aty / se / këtu / » / « / . / punonte

Corrigé

1. Jam

Forme attendue : « Jam ». Phrase complète : « « Jam lodhur. » Tha se ishte lodhur. ».

2. Kam

Il fallait écrire « Kam ». Phrase complète : « « Kam mbaruar. » Tha se kishte mbaruar. ».

3. Tha

Forme attendue : « Tha ». Phrase complète : « « Do të vij. » Tha se do të vinte. ».

4. këtu

Il fallait écrire « këtu ». Phrase complète : « « Punoj këtu. » Tha se punonte aty. ».

5. « E pashë dje . » Tha se e kishte parë një ditë më parë .

Ordre attendu : « «E pashë dje.» Tha se e kishte parë një ditë më parë. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

6. udhëton

Il fallait écrire « udhëton ». Phrase complète : « Shembull për vëzhgim : Fëmijët udhëton para takimit. ».

7. se

Forme attendue : « se ». Phrase complète : « « Jam lodhur. » Tha se ishte lodhur. ».

8. Tha

Il fallait écrire « Tha ». Phrase complète : « « Kam mbaruar. » Tha se kishte mbaruar. ».

9. « Do të vij . » Tha se do të vinte .

Ordre attendu : « «Do të vij.» Tha se do të vinte. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

10. punonte

Il fallait écrire « punonte ». Phrase complète : « « Punoj këtu. » Tha se punonte aty. ».

11. ditë

Le mot attendu est « ditë ». Phrase complète : « «E pashë dje.» Tha se e kishte parë një ditë më parë. ».

12. do

Forme attendue : « do ». Phrase complète : « « Do ta bëj nesër. » Tha se do ta bënte të nesërmen. ».

13. Fëmijët

Il fallait écrire « Fëmijët ». Phrase complète : « Shembull për vëzhgim : Fëmijët udhëton para takimit. ».

14. « Do të vij . » Tha se do të vinte .

La phrase reconstruite est : « «Do të vij.» Tha se do të vinte. ».

15. Punoj

Il fallait écrire « Punoj ». Phrase complète : « « Punoj këtu. » Tha se punonte aty. ».

16. ditë

Forme attendue : « ditë ». Phrase complète : « « E pashë dje. » Tha se e kishte parë një ditë më parë. ».

17. nesërmen

Il fallait écrire « nesërmen ». Phrase complète : « « Do ta bëj nesër. » Tha se do ta bënte të nesërmen. ».

18. Shembull për vëzhgim : Fëmijët udhëton para takimit .

La phrase reconstruite est : « Shembull për vëzhgim : Fëmijët udhëton para takimit. ».

19. Tha

Il fallait écrire « Tha ». Phrase complète : « « Jam lodhur. » Tha se ishte lodhur. ».

20. « Kam mbaruar . » Tha se kishte mbaruar .

La phrase reconstruite est : « «Kam mbaruar.» Tha se kishte mbaruar. ».

21. Tha

Il fallait écrire « Tha ». Phrase complète : « « Do të vij. » Tha se do të vinte. ».

22. « Punoj këtu . » Tha se punonte aty .

Ordre attendu : « «Punoj këtu.» Tha se punonte aty. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.